

**Всеукраїнська громадська організація «Всеукраїнське агентство авторських прав»** (надалі – Агентство), що відповідно до Закону України «Про авторське право і суміжні права», Закону України «Про ефективне управління майновими правами правовласників у сфері авторського права і (або) суміжних прав» (надалі - Закон) та на підставі наказу №503 від 22.03.2019 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України здійснює колективне управління майновими правами суб'єктів авторського права та суміжних прав, в особі Голови Гандзюка Юрія Михайловича, який діє на підставі Статуту з одного боку, та

\_\_\_\_\_ (надалі – Користувач), в особі \_\_\_\_\_, який діє на підставі \_\_\_\_\_, з іншої сторони, що при подальшому згадуванні разом іменуються Сторони, уклали договір про наступне:

### 1. Терміни і визначення:

1.1. У даному Договорі та Додатках до нього, Сторони погодили однозначне тлумачення наступних термінів і їх визначень.

1.2. Користувач – юридична особа, фізична особа, фізична особа - підприємець, яка вчиняє дії, що відповідно до Закону України «Про авторське право і суміжні права» вимагають отримання згоди від суб'єктів авторського права і (або) суміжних прав, або яка іншим чином повинна виплатити винагорода правовласникам.

1.3. Каталог Агентства – сукупність аудіовізуальних творів, фонограм, відеограм та виконань, щодо яких правовласники, на основі договорів, передали Агентству повноваження на колективне управління майновими правами безпосередньо, або на підставі аналогічних договорів з іншими, в тому числі і іноземними, організаціями колективного управління майновими правами правовласників, у тому числі й про взаємне представництво інтересів;

1.4. Винагорода – грошові кошти, отримані від користувачів, як винагорода за використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав.

1.5. Публічне виконання - подання творів, виконань, фонограм, передач організацій мовлення шляхом декламації, гри, співу, танцю та іншим способом як безпосередньо (у живому виконанні), так і за допомогою будь-яких пристроїв і процесів (за винятком передачі в ефір чи по кабелях) у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї або близьких знайомих цієї сім'ї, незалежно від того, чи присутні вони в одному місці і в один і той самий час або в різних місцях і в різний час

1.6. Публічна демонстрація аудіовізуального твору, відеограми - публічне одноразове чи багаторазове представлення публіці у приміщенні, в якому можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї або близьких знайомих цієї сім'ї, аудіовізуального твору чи зафіксованого у відеограмі виконання або будь-яких рухомих зображень;

1.7. Публічний показ - будь-яка демонстрація оригіналу або примірника твору, виконання, фонограми, відеограми, передачі організації мовлення безпосередньо або на екрані за допомогою плівки, слайда, телевізійного кадру тощо (за винятком передачі в ефір чи по кабелях) або за допомогою інших пристроїв чи процесів у місцях, де присутні чи можуть бути присутніми особи, які не належать до кола сім'ї чи близьких знайомих цієї сім'ї особи, яка здійснює показ, незалежно від того, чи присутні вони в одному місці і в один і той самий час або в різних місцях і в різний час (публічний показ аудіовізуального твору чи відеограми означає також демонстрацію окремих кадрів аудіовізуального твору чи відеограми без дотримання їх послідовності);

1.8. Територія – площа закладу, визначеного Сторонами у відповідному додатку до цього Договору, стосовно якої надається право (невиключна ліцензія).

1.9. Решта термінів, що використовуються в Договорі, визначаються згідно із нормами Закону та чинного законодавства України.

### 2. Предмет Договору

2.1. Агентство, з дати підписання цього Договору, надає Користувачеві, на умовах, визначених цим Договором і на весь строк дії цього Договору, право (невиключну ліцензію) на публічне виконання, демонстрації та публічного показу оприлюднених аудіовізуальних творів, фонограм (відеограм), їх примірників, зафіксованих у них музичних творів та їх виконань, що належать до Каталогу Агентства на території України у закладах, визначених у Додатку № 1 до Договору, а Користувач зобов'язується виплачувати Агентству винагорода згідно з умовами даного договору.

2.2. Користувач не має права передавати отримане за цим Договором право на використання об'єктів авторського права і суміжних прав третім особам, крім тих, які здійснюють комерційну діяльність у приміщеннях закладів, що зазначені у Додатку №1 до Договору.

2.3. Даний Договір не охоплює особисті немайнові права суб'єктів авторського права і суміжних прав. У випадку пред'явлення до Користувача претензій, предметом яких є порушення неврегульованих даним Договором прав, у тому числі немайнових прав, а також майнових, які не є предметом даного Договору, останній самостійно несе, встановлену діючим законодавством України, відповідальність за їх порушення.

### **3. Права та Обов'язки сторін**

3.1. Користувач має право:

3.1.1. Використовувати під час своєї діяльності об'єкти авторського права і (або) суміжних прав у порядку визначеному Законом з урахуванням умов, передбачених цим Договором.

3.2. Агентство має право:

3.2.1. Збирати винагороду за використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав у порядку визначеному Законом з урахуванням умов, передбачених цим Договором.

3.2.2. Отримувати документи, що містять відомості про фактичне використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав, необхідні для збирання і розподілу винагороди згідно із вимогами Закону та Договору.

### **4. Обов'язки Сторін**

4.1. Користувач зобов'язаний:

4.1.1. Користувач зобов'язується протягом п'яти днів повідомити Агентство про відкриття нових закладів, а також погодити використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав з Каталогу Агентства та інших об'єктів шляхом укладання відповідного Додатку до цього Договору.

4.1.2. Використовувати об'єкти авторського права і (або) суміжних прав на умовах, визначених Законом та цим Договором.

4.1.3. Виплачувати Агентству винагороду в передбачений термін і в обумовленому розмірі.

4.2. Агентство зобов'язане:

4.2.1. Розподіляти та виплачувати зібрану винагороду згідно умов, визначених Законом та Договорами.

4.2.3. Врегулювати можливі претензії, у випадку їх пред'явлення до Користувача з боку третіх осіб щодо використання об'єктів авторського права і суміжних прав, способами, визначеними у пунктах 2.1 та 2.2 цього Договору, за умови добросовісного виконання Користувачем умов Договору та звільняти Користувача від обов'язку врегулювати такі претензії самостійно.

4.2.4. Зберігати конфіденційність у відношенні фінансової інформації, у тому числі, про доходи Користувача, за виключенням випадків, передбачених законодавством.

### **5. Гарантії**

5.1. При укладенні Договору, Користувач надає Агентству безпосередньо або через Представника завірені власним підписом та мокрою печаткою копії:

- виписку або витяг з Єдиного державного реєстру підприємств та організацій України;
- інші документи щодо підприємницької діяльності;
- інші документи за домовленістю.

5.2. Агентство гарантує щодо вживання всіх, передбачених законодавством заходів, по врегулюванню претензій до Користувача з боку третіх осіб, пов'язаних з використанням творів, за умови виконання Користувачем умов цього договору.

5.3. Агентство гарантує конфіденційність інформації щодо сплати винагороди (роялті) Користувачем, окрім випадків надання такої інформації власникам авторського права та/або суміжних прав і яким, належить така винагорода за використання об'єктів авторського права і суміжних прав та у випадках, прямо передбачених цим договором та законодавством України.

### **6. Виплата винагороди**

6.1. Сума винагороди нараховується і сплачується Користувачем на банківський рахунок Агентства самостійно на підставі Постанови Кабінету Міністрів України від 18.01.2003 № 71 «Про затвердження розміру, порядку та умов виплати винагороди (роялті) за комерційне використання опублікованих з комерційною метою фонограм, відеограм, їх примірників та зафіксованих у них виконань» та Постанови Кабінету Міністрів України від 18.01.2003 № 72 «Про затвердження мінімальних ставок винагороди (роялті) за використання об'єктів авторського права і суміжних прав» з визначенням платежу – винагорода за використання об'єктів авторського права та/або суміжних прав

за Договором від \_\_\_\_\_ № КБР-\_\_\_\_\_, що оформлюються відповідним Звітом за формою, наведеною у Додатку № 2 до цього Договору.

6.2. Користувач надає Агентству письмові Звіти про фактично використані об'єкти авторського права і (або) суміжних прав не пізніше 10 числа місяця, наступного за звітним місяцем, за формою, наведеною у Додатку № 3 до даного Договору за поштовою адресою: 02132, м. Київ, вул. Дніпровська Набережна 26Ж, оф. 5 та електронною адресою: *office@vaar.com.ua* (у форматі Excel).

6.3. Виплата винагороди здійснюється Користувачем щомісячно не пізніше 15 числа місяця, наступного за звітним місяцем.

6.4. Підтвердженням виконання зобов'язань за цим Договором є Акт виконання наданих послуг (Додаток № 3 до Договору), два підписані примірники якого, Користувач разом із Звітами, направляє Агентству. Після отримання винагороди на свій поточний рахунок, Агентство підписує обидва примірники Акту виконання наданих послуг і один із примірників повертає (надсилає) Користувачу.

6.5. На письмовий запит Агентства надати належним чином завірені копії документів бухгалтерської звітності з відміткою державного органу (статистики, державної фіскальної служби) про прийняття за відповідний звітний період.

6.6. Положення Договору, що стосуються фінансових питань є конфіденційною інформацією, яку жодна з Сторін не має право розголошувати без попереднього письмового дозволу іншої Сторони, крім випадків, визначених законодавством.

## **7. Обробка персональних даних**

7.1. Підписанням цього Договору Користувач надає свою згоду на те, що Агентство, з метою провадження своєї діяльності та належного виконання взятих на себе зобов'язань за цим Договором, та для забезпечення законності реалізації адміністративно-правових, господарських, цивільних, податкових відносин, відносин у сфері бухгалтерського обліку та реклами, може здійснювати обробку персональних даних Користувача, а саме: паспортних даних, реєстраційного номеру облікової картки платника податку, даних свідоцтва про державну реєстрацію, даних щодо системи оподаткування, номерів засобів зв'язку, адреси електронної пошти, даних щодо місця проживання, та здійснення господарської діяльності та інших персональних даних в розумінні положень Закону України «Про захист персональних даних». Дана згода діє протягом невизначеного терміну, а також поширюється і на обробку персональних даних Користувача будь-якими третіми особами (представникам Агентства), яким Агентство надало таке право згідно вимог законодавства України і укладених договорів.

7.2. Надаючи таку згоду Користувач усвідомлює і погоджується з тим, що обробка персональних даних Користувача буде здійснюватися працівниками Агентства, відповідно до їхніх професійних, службових або трудових обов'язків. Такі дані будуть захищені засобами персоналізованого доступу до комп'ютерів Агентства, поширюватися такі персональні дані будуть виключно серед афілійованих (пов'язаних) осіб Агентства, треті особи матимуть доступ до персональних даних у випадках, передбачених Законом. Користувач може отримати доступ до персональних даних про нього на підставі письмової заяви, а також вправі пред'явити вмотивовану вимогу щодо зміни або знищення своїх персональних даних, якщо ці дані обробляються незаконно чи є недостовірними.

7.3. Також, Користувач усвідомлює, що з моменту підписання цього Договору, його персональні дані вважаються включеними до бази персональних даних Агентства, а Користувач вважається таким, що повідомлений в письмовій формі, про його права, визначені статтею 8 Закону України «Про захист персональних даних», а також, мету збору даних, яка визначається володільцем бази персональних даних та осіб, яким будуть передаватися персональні дані.

## **8. Відповідальність Сторін Договору**

8.1. У випадку порушення зобов'язань Договору (далі – порушення Договору), Сторони несуть відповідальність, визначену законодавством України та цим Договором.

8.2. Порушенням Договору є його невиконання або неналежне виконання, тобто виконання з порушенням умов, визначених у цьому Договорі.

8.3. У випадку порушення Користувачем будь-яких положень цього Договору, що стосуються нарахування та виплати винагороди або не надання точного і реального Звіту щодо фактичного використаних об'єктів авторського права і суміжних прав згідно цього Договору, він сплачує Агентству штраф у розмірі 3% (трьох відсотків) від несплаченої, або затриманої до виплати Агентству суми винагороди за кожний день затримки.

## 9. Вирішення спорів

9.1. Сторони зобов'язуються вирішувати будь-який спір у досудовому порядку шляхом переговорів.

9.2. У разі неможливості вирішення відповідного спору в досудовому порядку шляхом переговорів, спір може бути передано на вирішення до суду за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору, відповідно до законодавства України.

## 10. Форс-мажорні обставини

10.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове чи повне невиконання своїх зобов'язань, обумовлених цим Договором, у тому випадку, якщо вони сталосся через обставини, що не підлягають контролю сторін і, що настали після підписання цього Договору в результаті подій надзвичайного характеру, на які сторони не могли вплинути або передбачити.

10.2. Якщо зобов'язання, обумовлені цим Договором, не виконуються протягом більше ніж трьох місяців і неможливо зробити заяву про зобов'язання щодо уникнення обставин протягом трьох місяців, кожна зі сторін має право в односторонньому порядку припинити дію цього Договору, повідомивши про це іншу сторону, за чотирнадцять календарних днів до дня припинення дії цього Договору.

## 11. Строк дії Договору

11.1. Цей Договір набуває чинності з моменту його підписання повноважними представниками Сторін та діє до **31 грудня 20\_\_ року**.

11.2. Якщо жодна з Сторін за один місяць до закінчення дії Договору не повідомить письмово про його припинення, Договір вважається продовженим на той же строк і на тих же умовах.

11.3. Закінчення строку дії Договору не звільняє Сторони від відповідальності за його порушення, яке мало місце під час дії цього Договору.

## 12. Інші умови

12.1. Будь-які зміни і доповнення до цього Договору дійсні за умови, якщо вони вчинені у письмовій формі та підписані уповноваженими представниками Сторін.

12.2. У разі зміни місцезнаходження та/або реквізитів, Сторони повинні повідомити про таку зміну в термін 10 календарних днів з моменту настання таких змін.

12.3. Договір укладений у двох оригінальних примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

## 13. Місцезнаходження і реквізити Сторін:

### АГЕНТСТВО

**Всеукраїнська громадська організація  
«Всеукраїнське агентство авторських прав»**

Юр. адреса: 04116, м. Київ, вул. Довнар - Запольського, 4, кв. 102

Поштова адреса: 02132, м. Київ, вул. Дніпровська набережна, 26Ж, оф. 5

Ідентифікаційний код юридичної особи: 26547262  
IBAN UA 973003460000026006013056302

в ПАТ «Сенс Банк» в м. Києві

Неприбуткова організація

e-mail: office@vaap.com.ua

### КОРИСТУВАЧ

Юридична адреса:

Поштова адреса:

Ідентифікаційний код юридичної особи:

Банківські реквізити:

IBAN

**Голова**

\_\_\_\_\_

(підпис, м.п.)

Гандзюк Ю.М.

\_\_\_\_\_

(підпис, м.п.)

**ДОДАТОК № 1**

до Договору № КБР-\_\_\_\_\_ від «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ року

м. Київ

«\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ року

1. Перелік закладів, в яких Користувач здійснює використання об'єктів інтелектуальної власності:

№	Назва та адреса закладу	Площа закладу або кількість місць у закладі
1		
2		
3		

2. Цей Додаток складений у двох ідентичних екземплярах, що мають однакову юридичну силу і є невід'ємною частиною Договору.

\_\_\_\_\_  
(підпис керівника)  
М.П.

\_\_\_\_\_  
(П.І.Б керівника)

\_\_\_\_\_  
(дата)

**АГЕНТСТВО**

**Всеукраїнська громадська організація**

**«Всеукраїнське агентство авторських прав»**

Юр. адреса: 04116, м. Київ, вул. Довнар - Запольського, 4, кв. 102

Поштова адреса: 02132, м. Київ, вул. Дніпровська набережна, 26Ж, оф. 5

Ідентифікаційний код юридичної особи: 26547262

IBAN UA 973003460000026006013056302

в ПАТ «Сенс Банк» в м. Києві

Неприбуткова організація

e-mail: office@vaap.com.ua

**КОРИСТУВАЧ**

Юридична адреса:

Поштова адреса:

Ідентифікаційний код юридичної особи:

Банківські реквізити:

IBAN

**Голова**

\_\_\_\_\_  
(підпис, м.п.)

Гандзюк Ю.М.

\_\_\_\_\_  
(підпис, м.п.)

м. Київ

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ року

**З В І Т**

(найменування Користувача)  
**про фактичне використання об'єктів авторського права і (або) суміжних прав**  
за \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

№ з/п	Назва об'єкта авторського права і (або) суміжних прав	Автори		Виконавець (П.І.Б (псевдонім) виконавця або назва колективу)	Кількість (виконань, демонстрації, показу, тощо)
		Музики (П.І.Б)	Тексту (П.І.Б)		

\_\_\_\_\_  
(підпис керівника)  
М.П.

\_\_\_\_\_  
(П.І.Б керівника)

\_\_\_\_\_  
(дата)

**АГЕНТСТВО**

**Всеукраїнська громадська організація**

**«Всеукраїнське агентство авторських прав»**

Юр. адреса: 04116, м. Київ, вул. Довнар - Запольського, 4, кв. 102

Поштова адреса: 02132, м. Київ, вул. Дніпровська набережна, 26Ж, оф. 5

Ідентифікаційний код юридичної особи: 26547262

IBAN UA 973003460000026006013056302

в ПАТ «Сенс Банк» в м. Києві

Неприбуткова організація

e-mail: office@vaap.com.ua

**КОРИСТУВАЧ**

Юридична адреса:

Поштова адреса:

Ідентифікаційний код юридичної особи:

Банківські реквізити:

IBAN

**Голова**

\_\_\_\_\_  
(підпис, м.п.)

Гандзюк Ю.М.

\_\_\_\_\_  
(підпис, м.п.)

**ДОДАТОК № 3**  
до Договору № КБР-\_\_\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ року

м. Київ

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ року

**АКТ**  
**про виплату винагороди та надання звіту**  
до Договору № КБР-\_\_\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ року  
за \_\_\_\_\_ місяць 20\_\_ р.

м. Київ

“\_\_\_” \_\_\_\_\_ 20\_\_.

\_\_\_\_\_ (надалі – **Користувач**), в особі \_\_\_\_\_, з однієї Сторони, та

**Всеукраїнська громадська організація «Всеукраїнське Агентство Авторських Прав»** (надалі – **«Агентство»**), що відповідно до Закону України «Про авторське право і суміжні права», Закону України “Про ефективне управління майновими правами правовласників у сфері авторського права і (або) суміжних прав” та на підставі наказу №503 від 22.03.2019 Міністерства економічного розвитку і торгівлі України здійснює колективне управління майновими правами суб’єктів авторського права та суміжних прав, в особі Голови Гандзюка Юрія Михайловича, який діє на підставі Статуту з другої Сторони, надалі іменовані **Сторони**, склали цей Акт про наступне:

1. Користувач:

1.1. Відповідно до Договору № КБР-\_\_\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ року надав Звіт про фактично використані об’єкти авторського права і(або) суміжних прав в паперовому вигляді і електронному вигляді за адресою: office@vaar.com.ua.

1.2. Відповідно до Договору № КБР-\_\_\_\_\_ від «\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ року перерахував Агентству винагороду в сумі \_\_\_\_\_ (прописом) грн. \_\_\_\_\_ коп.

2. Агентством одержано Звіт про фактично використані об’єкти авторського права і(або) суміжних прав та перераховану Користувачем суму винагороди (роялті) на розрахунковий рахунок в банківській установі.

3. Претензій та зауважень не має.

**АГЕНТСТВО**

**Всеукраїнська громадська організація**

**«Всеукраїнське агентство авторських прав»**

Юр. адреса: 04116, м. Київ, вул. Довнар - Запольського, 4, кв. 102

Поштова адреса: 02132, м. Київ, вул. Дніпровська набережна, 26Ж, оф. 5

Ідентифікаційний код юридичної особи: 26547262

IBAN UA 973003460000026006013056302

в ПАТ «Сенс Банк» в м. Києві

Неприбуткова організація

e-mail: office@vaar.com.ua

**КОРИСТУВАЧ**

Юридична адреса:

Поштова адреса:

Ідентифікаційний код юридичної особи:

Банківські реквізити:

IBAN

**Голова**

\_\_\_\_\_ Гандзюк Ю.М.  
(підпис, м.п.)

\_\_\_\_\_  
(підпис, м.п.)